

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

TELEPHONE:

IV No. 029354

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

NAME OF RELATIVE ACCOMPANYING

(Two copies)

I-171: Yes, ☒ No

EXIT PERMIT: Yes, ☒ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam so that eligibility for US.

admission via Orderly Departure Program can be established.

I. APPLICANT IN VIETNAM: NGUYỄN (Last) NGOC (Middle) KỸ (First)

Current Address: 732 DIỆN BIÊN PHÚ, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh Việt Nam

Date of birth: March 24, 1940, Place of birth: Ninh Bình

Previous Occupation (before 1975)

(Rank and Position): Captain

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 1975 To June 1980

3. SPONSOR'S NAME: NGUYỄN THỊ NGÃ (Name)

Fountain Valley CA 92708 (Address and Telephone)

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE US.

Name, Address, Telephone

Relationship

NGUYỄN THỊ NGÃ

Blood sister

Fountain Valley CA 92708

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the US. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.): NGUYEN NGOC KY

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES DATE OF BIRTH RELATIONSHIP TO P.A.

NGUYEN NGOC TAN

February 9, 1932

Blood brother

NGUYEN THI BICH PHUONG

October 13, 1932

daughter

NGUYEN THI BICH THU

October 14, 1975

daughter

6. DEPENDENT'S ADDRESS (if different from above):

7. ADDITIONAL INFORMATION:

Would you please help us to ask ODPO office for issuing the Letter of Introduction for our family to finalize our documentation in Viet Nam. The L.O.I is now the only formal document to obtain the Exit Permits from Viet Namese authority.

We would thank you sincerely for your assistance.

Sincerely yours,

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV No. 029354

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

(Two copies)

VEWL No. _____

I-171 : Yes, X No

EXIT PERMIT : Yes, X No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam so that eligibility for US. admission via Orderly Departure Program can be established.

I. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN NGOC KY
Last Middle First

Current Address 732 Điện Biên Phủ, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh Việt Nam

Date of birth March 24, 1960 Place of birth Ninh Bình

Previous Occupation (before 1975)

(Rank and Position) Captain

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 1975 To June 1980

3. SPONSOR'S NAME: NGUYỄN THỊ NGÀ

Name

Fountain Valley CA 92708
Address and telephone

4. NAMES OF RELATIVES / ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address, Telephone

Relationship

NGUYỄN THỊ NGÀ

Blood sister

Fountain Valley CA
92708

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) NGUYEN NGOC KY

(Listed on page I)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN NGOC TAN	February 9, 1932	Blood brother
NGUYEN THI BICH PHUONG	October 13, 1972	daughter
NGUYEN THI BICH THU	October 14, 1975	daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

Would you please help us to ask ODP office for
issuing the Letter of Introduction for our family to
finalize our documentation in Viet Nam. The L.O.I
is now the only formal document to obtain the Exit
permits from Vietnamese Authority.

We would thank you sincerely for your assistance

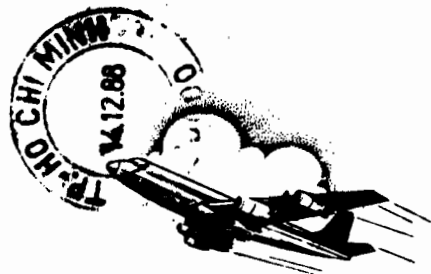
Sincerely yours,

From Nguyen Thi Ngoc
Thường Kiệt
P. H. C. M. Viet Nam

VIET NAM
4580

To: Families OVPPA

P.O. BOX 5435, Arlington, VA 22205-0635



U.S.A.

PAR AVION VIA AIR MAIL



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: 029354

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN NGOC KY
Last Middle First

Current Address: 7321 Dien Bien Phu - Q10 - Hochiminh City

Date of Birth: 03-24-1940 Place of Birth: Ninh-Binh

Previous Occupation (before 1975) Captain & ARVN
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 75 To June 1980
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN THI NGA
Name

Fountain Valley CA 92708
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN-THI BICH PHUONG	10-13-72	daughter
NGUYEN THI BICH THU	10-14-75	daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

NGUYEN THI NGA

I, _____, being duly sworn according to law, depose and declare as follows:

1. That I reside at ANAHEIM CA 92804.
2. That I was born on April 23, 1936 in HAI DUONG VIETNAM.
3. That I am an Alien lawfully admitted to the United States of America.
4. That I arrived in the United States on JULY 22, 1975.
5. That my Alien Registration number is A# 21-284-943.
6. That my Social Security number is _____.
7. That my Volag is LUTHERAN SOCIAL SERVICES.
8. That my Volag's address is _____.
9. That the following relatives are applying for admission to the United States:

NAME	DOB	POB	SEX	RELATIONSHIP TO ME
1/ NGUYEN NGOC TAN	1932	PHU THO VN	M	BLOOD BROTHER
2/ NGUYEN NGOC KY	1940	NINH BINH VN	M	BLOOD BROTHER
3/ NGUYEN THI PHUONG MAI	1949	BEN TRE VN	F	SISTER IN LAW (wife of #2)
4/ NGUYEN THI BICH PHUONG	10.13.72	SAIGON VN	F	NIECE (dau of #3 & #2)
5/ NGUYEN NGOC KHOI	10.14.73	SAIGON VN	M	NEPHEW (son of #2 & #3)
6/ NGUYEN THI BICH THU	10.14.75	SAIGON VN	F	NIECE (dau of #2 & #3)

Persons #1 through #6 are presently residing in VIETNAM at the following address : 732 DIEN BIEN PHU, HO CHI MINH CITY VIETNAM.

NAME	DOB	POB	SEX	RELATIONSHIP TO ME
7/ NGUYEN THI MY NGOC	1934	HUNG YEN VN	F	BLOOD SISTER (wife of #8)
8/ TO VAN NGHIEN	1932	THAI BINH VN	M	BROTHER IN LAW
9/ TO THI BACH TUYET	1961	SAIGON VN	F	NIECE (dau of #7 & #8)
10/ TO THUC TRI	1962	SAIGON VN	M	NEPHEW (son of #7 & #8)
11/ TO THI AN TRANG	1964	SAIGON VN	F	NIECE (dau of #7 & #8)
12/ TO THUC TRUNG	1965	SAIGON VN	M	NEPHEW (son of #7 & #8)

Persons #7 through #12 are presently residing in VIETNAM at the following address : 108 LY THUONG KIET #18B, HO CHI MINH CITY VIETNAM.

Please note that I have filed an Affidavit of Relationship on behalf of the people above and mailed to the American Embassy and to the USCC office on September 8, 1980. Their USCC case number is : 16032.

This form is to complete to the previous form.

They are currently residing at AS ABOVE AS ABOVE

They arrived there on (date) _____

The following are my family members and their addresses:

NAME	DOB	POB	SEX	RELATIONSHIP TO ME
1/ NGUYEN NGOC GIAO	1901	VIETNAM	M	FATHER (deceased)
2/ TAN THI NGOC LIEN	unknown	VIETNAM	F	MOTHER (deceased)
3/ NGUYEN NGOC THO	unknown	VIETNAM	M	BLOOD BROTHER (deceased)
4/ DANG VU MAI	1938	THAI BINH VN	M	HUSBAND HUSBAND

My husband and my 5 children are residing with me at the address above.

Xuất trình báo

(C) (K) (T) (A) (Q)

TP Hồ Chí Minh

Ngày 12/9/80

46

THÀNH VAN PI

THÀNH VAN PI

Nguyen Van Pi

RESIDENT ALIEN

NGUYEN-NGA THI



042336

A21284943

CLE ICB

Nga Nguyen

I am making this affidavit for the purpose of facilitating the entry of my relatives in-to the United States from VIETNAM

I understand that, making a false statement could affect my parole status.

Date 1/6/81 Signed Nga Thi Nga
Address _____
City ANAHEIM, CA 92804
Phone _____

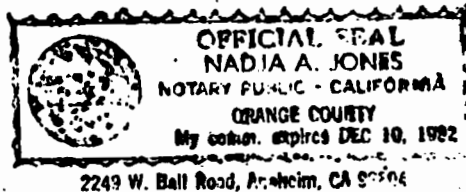
Before me, a Notary Public, on this day personally appeared NGA THI NGUYEN, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument, and acknowledge to me that she executed the same for the purpose and consideration therein expressed.

The State of CALIFORNIA

Nadia A. Jones
Notary Public

County of ORANGE

My commission expires: 12-06-82/SY/8



CHUNG NHAN GIANG Y Ban Chanh
Xuat tinh: 12-06-82



CONTROL

____ Card
X ☒ Low Frequency: ~~None~~ 5/18/89 *for*
____ de L'observ. du Gess
____ Contrôle de
____ Point de
____ Point de
____ ~~Observation~~